

Dear all,

Well here we are at the start of another exciting school year. For any new parents, my name is Michelle Douglas and I am the PTA president here at Reisterstown Elementary. That means that myself, along with a small group of volunteers, (we'd love to have more) organize or assist with most of the events that happen in the school. The PTA is responsible for providing the Time For Kids and Weekly Readers that your children will come home with throughout the year, we organize and pay for things like donuts for dads, muffins for moms, book fair, flower sale, scholastic grants, a donation to 5th grade Biztown, teacher appreciation week, entertainment for the children, almost anything the school needs help with and many other things.

Unfortunately this year, due to lack of funds, children will have to buy their planners from the class for \$3.50 each, I am very sorry to have to implement this change but we do not have the funds to pay for so much without parental help right now. Another change that we will be implementing is the Donuts for Dads and Muffins for Moms will only be for parents who are PTA members. I am sorry to have to do this but for the last few years we have had a decrease in membership and support and therefore cannot keep providing these free events for a huge amount of people who only ever turn up for that one event. I am so sorry to sound harsh, I understand that everyone is in the same boat, working, not enough time, many children, family illness etc, our membership is only \$7.00 per parent and those funds really do help us out a lot.

At the beginning of the school year, you will get a calendar of events, please note that we will let you know of volunteer training times for ALL parents who want to help out in the school for anything!!!! You cannot go on field trips or come to your child's class without doing the training, you also need to fill out a screening form, even if you have already done so, even if you work for the county, it is available when you do your training. Personally I fill one out for myself and my husband at the beginning of the year, every year and then I know it's done.

Please feel free to call or email me any time, within reason, with ideas, questions etc. I would love to see some more parents at the PTA meetings which are every 1st Wed of the month, in the library at 6:30 pm. We always have Ms Shields and another member of the faculty in attendance and we get to bounce ideas off everyone and discuss any issues going on the school. We are committed to your children and would love any help and ideas that you have to offer. Thanks for taking the time to read this, I appreciate that very much.

Michelle Douglas 410 5262329, [dougmt1@verizon.net](mailto:dougmt1@verizon.net)

Уважаемые родители,

Вот и пришел новый учебный год. Для тех, с кем мы еще не знакомы, меня зовут Michelle Douglas, и я - президент ассоциации Преподавателей-Родителей (Parent Teacher Association - PTA) в начальной школе 'Reisterstown Elementary'. Мы, с помощью небольшой группы волонтеров, организовываем и помогаем проводить большинство социальных событий в нашей школе.

Наша ассоциация издает важные и популярные детские публикации, как "Time For Kids" и "Weekly Reader", которые ваши дети читают дома в течение года. PTA также организует и спонсирует программы включая "Donuts for Dad", "Muffins for Mom", книжная ярмарка, цветочная продажа, благотворительный сбор для 5-ого класса "Biztown", неделя благодарности преподавателю, развлекательные программы для детей, и многие другие мероприятия в школе.

К большому сожалению, в этом году, из-за отсутствия средств, детям придется приобрести "planners" дневники в их соответствующих классах за \$3.50, штука. Я очень сожалею за принятые меры, но мы просто не в состоянии на данном этапе обойтись без дополнительной родительской помощи. Также, мы вынуждены ограничить доступ к мероприятиям "Donuts for Dad" и "Muffins for Mom" только для тех родителей которые являются членом PTA. Мы очень хотели бы видеть новые лица в рядах PTA, стоимость чего составляет только \$7 и является большой помощью для нашей организации.

В начале учебного года вам предоставят расписание событий. Также мы сообщим вам о расписании учебных занятий для тех кто предпочтет стать волонтером в этом году. Обратите внимание, что вы не сможете сопровождать детей на поездки/походы за пределы школы без пройденного курса обучения. А также, вы должны заполнить необходимые документы, которые вам предоставляют в день курса обучения.

Сессии РТА проводятся в каждую первую Среду месяца, где мы обсуждаем важные и наиболее волнующие вопросы, решаем серьезные проблемы и внедряем новые идеи. Мы преданы интересам и благосостоянию ваших детей и хотели бы видеть вас в рядах РТА.

Если у вас возникнут вопросы или идей, пожалуйста, звоните мне по телефону 410-526-2329 или шлите электронную почту по адресу: [doug1@verizon.net](mailto:doug1@verizon.net)

Спасибо,

Michelle Douglas

PTA president - Reisterstown Elementary

Estimados Señores/as.

Bueno, aquí estamos al comienzo de otro excitante año escolar. Para los padres nuevos, me llamo Michelle Douglas y soy la presidenta de PTA aquí en Reisterstown Elementary. Eso significa que yo junto a un grupo de voluntarios (nos encantaría tener más), organizamos o asistimos con la mayoría de los eventos que tienen lugar en la escuela. El PTA es responsable de proveer the Time For Kids( tiempo para niños) and the Weekly Readers ( lecturas semanales) a sus hijos durante todo el año , nosotros organizamos y pagamos por las donuts para los padres, los muffins para las madres , las ferias de libros, la venta de flores, las becas escolares, la donación de 5<sup>th</sup> Biztown, la apreciación del profesor en la semana, entretenimiento para el niño, casi todo lo que necesita la escuela y muchas otras cosas.

Desafortunadamente este año debido a la falta de fondos, los niños tendrán que comprar sus propios *planners* para la clase por 3.50 cada uno, Yo lo siento mucho por tener que tomar esta medida pero no tenemos los fondos para pagar por todo sin la ayuda de los padres. Otro cambio que tendremos que hacer ofrecer donuts para padres y muffins para madres solamente para los padres miembros de PTA. Siento mucho tener que hacer esto pero los últimos años los miembros y la ayuda han disminuidos y por lo tanto no podemos seguir proveyendo eventos gratis para tantas personas quienes solo asisten a ese evento. Lo siento por parecer tan dura, yo entiendo que todos estamos en la misma situación, trabajando, no suficiente tiempo, muchos niños, familiares enfermos etc. Nuestra membresía es solo 7.00 por padre y esos fondos nos ayudan grandemente

Al principio del año escolar, tendrán un calendario de eventos, por favor, noten que le notificaremos de los días de entrenamiento para voluntario, para todos los padres que quieren ayudar en la escuela para cualquier cosa. Ustedes no pueden ir a las excursiones o ir a las clases de sus hijos sin haber hecho el entrenamiento, ustedes además necesitan llenar un formulario, aun si ya lo hicieron o si trabajaron para el condado, el formulario estará disponible cuando hagan el entrenamiento.

Personalmente yo lleno uno para mí y mi esposo al comienzo del año, cada año, y de esa forma me aseguro que está hecho.

Por favor no duden en comunicarse conmigo a cualquier hora, con ideas, preguntas, etc. Me encantaría ver más padres en la reunión de PTA , la cual tiene lugar el primer Miércoles de cada mes, en la biblioteca a la 6.30 pm. Nosotros siempre tenemos a Ms Shields y otro miembro de la facultad a disposición y tenemos muchas ideas de todo el mundo y debatimos cualquier problema relacionado con la escuela. Nosotros estamos totalmente dedicados a sus hijos y nos encantaría ayudar con cualquier idea que tengan en mente. Gracias por tomarse su tiempo de leer esto, Yo de verdad lo aprecio mucho.

Para contactarme: Michelle Douglas 410 5262329, HYPERLINK "<mailto:doug1@verizon.net>"  
[doug1@verizon.net](mailto:doug1@verizon.net)

